

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 6354-13547/2024/6/470300216/Z10-SP

Banská Bystrica 8.4.2024



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 1, § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 61 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. 5082-28825/2016/Mkš,Kri/470300216 zo dňa 14.9.2016 v znení jeho neskorších zmien (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba hliníkových odliatkov technológiou vysokotlakového odlievania“**

Vieska 394, 965 01 Ladomerská Vieska

(ďalej len „prevádzka“),

**prevádzkovateľa a stavebníka:**

Názov podľa OR: Nemak Slovakia s.r.o.  
Adresa sídla: Vieska 394, 965 01 Ladomerská Vieska  
IČO: 36 042 773  
Variabilný symbol: 470300216

**ktorou**

- povoľuje stavbu „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 5,7 - NEMAK SLOVAKIA s.r.o., Doplnenie zariadení II.“ (STAVIT Ing. František Víťazka, spol. s r.o., Žiar nad Hronom, č. z. 1395-09-23, dátum: 12/2023) (bod a);
- mení a dopĺňa integrované povolenie a povoľuje vykonávanie činností v prevádzke (bod b);

**a) podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona povoľuje uskutočnenie stavby „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 5,7 - NEMAK SLOVAKIA s.r.o., Doplnenie zariadení II.“, ktorá je umiestnená v časti jestvujúceho stavebného objektu „Hala 525/10,11“ a „Hala 525/13.2“ na parcele registra C-KN č. 64/69, 64/86 a 64/70 v k. ú. Horné Opatovce (ďalej len „stavba“).**

Stavba je členená na stavebný objekt: SO 01 Výrobná hala 525/10,11 (jestvujúci objekt) a prevádzkové súbory: PS 01 Technologická časť; PS 02 Prevádzkový rozvod zemného plynu a PS 03 Prevádzkový rozvod silnoprúdu.

Stavba rieši inštaláciu novej taviacej pece (stavba vstupnej suroviny/hliníka) a apretačnej linky (konečné opracovanie odliatkov) pozostávajúcej zo vstupného dopravníka, ktorým sú odliatky dopravené do automatizovanej linky, apretačných a brúsnych strojov (opracovanie odliatkov do požadovanej kvality), manipulačné roboty, ktoré zabezpečujú manipuláciu s odliatkami medzi jednotlivými technologickým zariadeniami umiestnenými v kabíne, rozvádzače, ovládacie skrine zabezpečujúce riadenie jednotlivých technologických zariadení a celej linky.

Projektovú dokumentáciu stavby vypracovali autorizovaný stavebný inžinieri, zapísaní v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov pod nasledovnými registračnými číslami: Ing. František Víťazka 2952\*A1; Ing. Peter Jasenák 2402\*Z\*5-6; Jozef Čertásky 4767\*TSP\*I4; Ing. Ivan Hrdý 4294\*A\*5-1,5 a 4294\*A\*2-3; Ing. Michal Bariš 6063\*I3 a špecialista požiarnej ochrany Ing Rastislav Skrovný, PhD. Reg. č. 55/2016 BČO.

**Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:**

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom (inšpekciou) v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Pred začatím stavby presne vytýčiť podzemné vedenia inžinierskych sietí, aby nedošlo k ich porušeniu.
3. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Zhotoviteľ stavby bude vybratý výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii zhotoviteľa stavby a jeho adresu do pätnástich

dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavieb.

4. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
5. Pred začatím uskutočňovania stavby stavebník zabezpečí odstránenie nasledovných nedostatkov projektovej dokumentácie:
  - v projektovej dokumentácii je nesprávne zaradené elektrické zariadenie do skupiny z hľadiska miery ohrozenia v zmysle vyhl. MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov, čo nie je v súlade s § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 vyhl. MŽP SR č. 453/2000 Z. z.
6. Pre konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného elektrického zariadenia skupiny (Ae) platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhl. MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou.
7. Pred uvedením vyhradených elektrických zariadení skupiny (Ae) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku podľa § 12 vyhl. MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
8. Pre konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného plynového zariadenia (Ah, Bg) platí požiadavka § 5 ods. 2 a 3 vyhl. MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou.
9. Pred uvedením vyhradeného plynového zariadenia (Ah) do prevádzky je potrebné vykonať úradnú skúšku podľa § 12 vyhl. MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou.
10. Pracovné prostriedky - technické zariadenia navrhované v projektovej dokumentácii je možné uviesť do prevádzky v zmysle § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 NV SR č. 392/2006 Z. z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich inštalovaní pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie.
11. Pred uvedením technických zariadení do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú osobu o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.
12. Sprievodná technická dokumentácia k navrhovaným technickým zariadeniam musí byť vypracovaná v štátnom jazyku najmenej v rozsahu „Návodu na používanie“ (inštrukčná príručka pre používateľa) v zmysle čl. 1.7.4.2 prílohy č. I Smernice Európskeho parlamentu a rady 2006/42/ES a časti 6.4 STN EN ISO 12100.
13. Pri realizácii stavebných prác sa musia podrobnejšie určiť zásady technických, organizačných prípadne ďalších opatrení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa vyhl. MPSVR SR č. 147/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.
14. Každý priestor pracoviska musí spĺňať požiadavky bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení podľa nariadenia vlády SR č. 391/2006 Z. z.

15. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
16. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
17. Počas realizácie stavby a počas jej prevádzky dodržiavať ustanovenia vodného zákona.
18. Stavba bude ukončená najneskôr do 24 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
19. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri jej užívaní, ochrany pred hlukom a energetickej úspornosti.
20. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
21. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená inšpekciou pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu.
22. Stavebník je povinný viesť stavebný denník od prvého dňa prípravných prác až do skončenia stavebných prác. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach a o iných činnostiach ovplyvňujúcich stavebné práce a priebeh výstavby.
23. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
24. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia.
25. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavieb alebo ich častí.
26. Pri odstraňovaní časti stavby nesmie byť ohrozená stabilita žiadnej inej stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
27. Sutina a odpadový materiál sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
28. Dodržať nasledovné podmienky orgánu odpadového hospodárstva:
  - V priebehu realizácie stavby dodržiavať ustanovenia aktuálne platného zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“).
  - Odpady, ktoré vzniknú pri realizácii stavby prednostne použiť na ďalšie využitie pre potreby investora.
  - Počas stavebných a súvisiacich prác zaznamenávať vznik odpadov, ich zneškodnenie



resp. zhodnotenie na evidenčný list o odpadoch v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 Z. z. o evidencnej a ohlasovacej povinnosti.

- Pri nakladaní s odpadmi je potrebné rešpektovať hierarchiu odpadového hospodárstva podľa § 6 zákona o odpadoch.
  - Držiteľ odpadu je povinný podľa § 14 ods. 1 písm. e) zákona o odpadoch odovzdať odpad len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa tohto zákona, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám a dodržiavať ustanovenia § 77 zákona o odpadoch.
  - Zakazuje sa podľa § 13 písm. a), b) zákona o odpadoch uložiť alebo ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade so zákonom o odpadoch.
  - Prebytočnú výkopovú zeminu možno využiť na terénne úpravy len v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších právnych predpisov.
  - Pred použitím stavebného odpadu vrátane výkopovej zeminy na spätné zasypávanie mimo miesta jej vzniku, je vlastník pozemku povinný požiadať príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o súhlas podľa § 97 ods. 1 písm. s) zákona o odpadoch.
  - Dodržiavať Vyhlášku MŽP SR č. 344/2022 Z. z. o stavebných odpadoch a odpadoch z demolácií.
  - Stavebník pred podaním návrhu na kolaudáciu stavby požiada orgán štátnej správy odpadového hospodárstva o vydanie vyjadrenia k dokumentácii v kolaudačnom konaní v zmysle § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona o odpadoch. K žiadosti priloží doklady o spôsobe nakladania s odpadmi, ktoré vznikli v priebehu realizácie stavby a kópiu vyjadrenia č. OU-ZH-OSZP-2024/003069-002 zo dňa 21.2.2024.
  - Pri prevádzke je potrebné dodržiavať ustanovenia zákona o odpadoch a ním vykonávajúce vyhlášky.
29. Všetky stavby a zariadenia, manipulačné a spevnené plochy, prevádzkové rozvody, na ktorých bude dochádzať k zaobchádzaniu so znečisťujúcimi látkami, musia po stavebnej a technickej stránke vyhovovať ustanoveniam vodného zákona a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd. Zariadenia musia byť stabilné, nepriepustné, odolné voči mechanickým, tepelným, chemickým, biologickým a poveternostným vplyvom a musia byť zabezpečené proti úniku znečisťujúcich látok do podzemných a povrchových vôd.
30. Počas realizácie stavby ako aj počas jej prevádzky dodržiavať ustanovenia vodného zákona.
31. Stavebník je povinný realizovať stavbu tak, aby podmienky práce a pracovného prostredia boli v súlade s ustanoveniami:
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko;
  - Vyhlášky MZ SR č. 206/2011 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa Vyhláška MZ SR č. 541/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na osvetlenie pri práci;

- NV SR č. 555/2006, ktorým sa mení a dopĺňa NV SR č. 115/2006 Z. z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou hluku;
  - NV SR č. 33/2018 Z. z., ktorým sa mení NV SR č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci;
  - Vyhlášky MZ SR č. 99/2016 Z. z. podrobnostiach o ochrane zdravia pred záťažou teplom a chladom pri práci.
32. Akékoľvek zásahy do vodovodov a kanalizácií, tepelných rozvodov, elektrických rozvodov, do rozvodov stlačeného vzduchu a zemného plynu (prípadne prácu v ich ochrannom pásme) v správe, alebo vlastníctve Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a.s. je možné vykonávať len za účasti jej zodpovedného zástupcu, podľa ním stanovených technických podmienok. V prípade poškodenia je stavebník resp. prevádzkovateľ povinný na vlastné náklady poškodené rozvody uviesť do pôvodného stavu.
33. Po ukončení stavby je stavebník povinný podať inšpekcii návrh na vydanie rozhodnutia na dočasné užívanie časti stavby s náležitosťami podľa § 17 vyhlášky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a udelenie súhlasu podľa § 3 ods. 6 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ na dočasné užívanie stacionárneho zdroja alebo jeho časti na skúšobnú prevádzku.

Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe povolenia.

Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.

Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.

#### **b) inšpekcia mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:**

V úvode výrokovej časti integrovaného povolenia v časti „c)“ sa ruší text začínajúcim slovami „Súčasťou integrovaného povolenia je:“ a končí slovom „... prevádzkovateľom“) a dopĺňa sa nový text s nasledovným znením:

Integrované povolenie oprávňuje prevádzkovateľa vykonávať činnosť v prevádzke alebo jej časti a určuje podmienky na vykonávanie činnosti v prevádzke. Súčasťou integrovaného povolenia je:

a) v oblasti ochrany ovzdušia<sup>1</sup>

1. povolenie stacionárneho zdroja (SZ) a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 1 zákona o IPKZ (IP) (pozn. povolenie resp. zmeny stacionárneho zdroja v súvislosti s povolením zmeny stavby „HALA 525/10,11“ pred jej dokončením - IP); (ZIP2, ZIP5, ZIP6, ZIP8, ZIP10),
2. udelenie súhlasu na vydanie súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení a jeho zmeny podľa § 3 ods. 3 písm. a) bodu č. 2 zákona o IPKZ (ZIP3, ZIP4),

---

<sup>1</sup> v zátvorke uvedené pôvodné integrované povolenie (IP) a/alebo ostatné číslo zmeny/zmien (ZIP), ktorou bol predmetný súhlas udelený alebo aktualizovaný; príslušné zmeny IP sú dostupné aj na Enviroportále - informačnom portáli Ministerstva životného prostredia SR <https://www.enviroportal.sk/ipkz/prevadzka/5412>

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd<sup>1</sup>

1. povolenie uskutočnenia vodných stavieb podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ „SO-03 Kanalizácia dažďová (ORL), SO-04 Prípojka vody, požiarneho rozvodu vody, SO-06.A Kanalizácia splašková, SO-06.B Kanalizácia splašková a SO-13 Technologická odpadová voda“ (IP); zmena vodných stavieb a ich uvedenie do prevádzky v rozsahu stavebných objektov „SO-03 Kanalizácia dažďová (ORL), SO-04 Prípojka vody, požiarneho rozvodu vody, SO-06.A Kanalizácia splašková, SO-06.B Kanalizácia splašková a SO-13 Technologická odpadová voda“ (ZIP1, ZIP5); povolenie uskutočnenia vodných stavieb „SO-03 Kanalizácia dažďová“ a „SO-04 Požiarneho rozvodu vody“ (ZIP2); povolenie uskutočnenia vodnej stavby „Čistiareň technologických odpadových vôd - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (ZIP6),
2. udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bodu č. 4 zákona o IPKZ (IP, ZIP2, ZIP4, ZIP5, ZIP6) (pozn. vo vzťahu ku zaobchádzaniu so znečisťujúcimi látkami /skladovanie pomocných chemických látok/ v prevádzke),

c) v pôsobnosti inšpekcie ako špeciálneho stavebného úradu<sup>1</sup> podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v nadväznosti na § 120 stavebného zákona:

1. povolenie zmeny stavby „HALA 525/10,11“ pred jej dokončením (IP), povolenie zmeny stavby „Technologický projekt č. 5 - NEMAK Slovakia, s.r.o.“ pred jej dokončením (ZIP1); povolenie stavby „Technologický projekt č. 7 - NEMAK Slovakia s.r.o.“ (ZIP2), „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 7 - II. ETAPA - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (ZIP5), dodatočné povolenie zmeny stavby „Technologický projekt č. 7 - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (ZIP7); povolenie stavby „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 5 - NEMAK SLOVAKIA s.r.o., Doplnenie zariadení I.“ (ZIP8); „SKLAD NÁRADIA - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (ZIP9) „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 5,7 - NEMAK SLOVAKIA s.r.o., Doplnenie zariadení II.“ (ZIP10) (pozn. podľa bodu „a“) tohto rozhodnutia),
2. povolenie užívania časti stavby „Technologický projekt č. 5“ (ZP1-SkP,KR); Technologický projekt č. 7 - NEMAK Slovakia s.r.o. (ZIP2-KR; KR), „SO-03 Kanalizácia dažďová, SO-04 Požiarneho rozvodu vody, SO-06a Kanalizácia splašková, riešené v rámci stavby TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 7 - II. ETAPA - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (KR-Z5); „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 7 - II. ETAPA - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (SkP-Z5),

d) podľa § 8 ods. 5 zákona o IPKZ schválenie východiskovej správy (pozn. v zmysle § 8 ods. 8 zákona o IPKZ je predložená východisková správa spoločná aj pre prevádzku „Výroba hliníkových odliatkov“, VS: 470300105 na tom istom mieste riadenej prevádzkovateľom).

- v časti I. integrovaného povolenia „Údaje o prevádzke“ sa ruší text v kap. A. ods. 3. v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

### 3. Kategória, členenie stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia (SZZO)

#### 3.1 Prevádzka

Kategória, členenie prevádzky (SZZO) je v zmysle zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ovzduší“) a podľa prílohy č. 1 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia (ďalej len „vyhláška“) a podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ v nižšie uvedenej tabuľke.

tab.: Kategória, členenie prevádzky

číslo kategórie <sup>a)</sup>	názov kategórie <sup>a)</sup>	členenie podľa prahovej kapacity <sup>a)</sup>	technologický celok	časť technologického celku	zariadenia prevádzky	kategória IPKZ <sup>b)</sup>
kat. 2.8. b)-1	Tavenie neželezných kovov vrátane zlievania zliatin, pretavovania a rafinácie kovového šrotu	Veľký zdroj znečisťovania ovzdušia /projektovaná taviaca kapacita viac ako 20 t/d (ostatné neželezné kovy)	Výroba Al odliatkov vysokotlakým odlievaním (VAR PCZ 059 0290)	Tavenie <sup>c)</sup>	jednotlivé výrobné zariadenia sú umiestnené v rámci na seba naväzujúcich častiach technolog. celkov vo výrobných halách	kategória: 2. Výroba a spracovanie kovov, 2.5. Spracovanie neželezných kovov: b) tavenie vrátane zlievania neželezných kovov vrátane zhodnotených produktov a prevádzkovanie zlievarne neželezných kovov, s kapacitou tavenia väčšou ako 4 t za deň pre olovo a kadmium alebo 20 t za deň pre ostatné kovy
				Odlievanie <sup>c)</sup>		
				Apretovňa <sup>d)</sup>		
				Tepelné spracovanie <sup>d)</sup>		
				CNC <sup>d)</sup>		
				Ostatné činnosti <sup>d),e)</sup>		
			Vykurovanie (VAR PCZ 059 0289)	Výrobné priestory (haly 525/10 a 525/11)	časť technolog. celku obsahujúci spaľovacie zariadenia s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom menej ako 0,3 MW	
			Vykurovanie haly (VAR PCZ 059 0308)	Výrobné priestory haly 525/13.1	časť technolog. celku obsahujúci spaľovacie zariadenia s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom viac ako 0,3 MW	
			Vykurovanie haly (VAR PCZ 059 0312)	Výrobné priestory haly 525/13.2		

<sup>a)</sup> zákon o ovzduší a príl. č. 1 vyhlášky, <sup>b)</sup> príloha č. 1 k zákonu o IPKZ, <sup>c)</sup> výr. hala č. 525/10, <sup>d)</sup> výr. hala č. 525/11, <sup>e)</sup> výr. hala č. 525/13.1

## 3.2 Členenie SZZO vo vzťahu k prevádzke spaľovacích zariadení

Členenie SZZO vo vzťahu k prevádzke spaľovacích zariadení v zmysle prílohy č. 4, časti I. ods. č. 3 vyhlášky je v nižšie uvedenej tabuľke.

tab.: Spaľovacie zariadenia

technologický celok	časť technologického celku/ výrobné priestory	označenie SJ <sup>a/</sup> a MTP SJ (MW)	odvádzanie spalín (ozn. výduchu) <sup>a/</sup>	členenie podľa dátumu povolenia resp. uvedenia do prevádzky	vymedzenie SZ	spôsob/režim prevádzky <sup>b/</sup>
vykurovanie haly (VAR PCZ 059 0289)	výrobná hala 525/10,11	„Vykurovací jednotka č. 1“ (0,222 MW)	VN8	2016/2018	6x MSZ	štandardný
		„Vykurovací jednotka č. 2“ (0,222 MW)	VN9			
		„Vykurovací jednotka č. 3“ (0,222 MW)	VN10			
		„Vykurovací jednotka č. 4“ (0,222 MW)	VN11			
		„Vykurovací jednotka č. 5“ (0,222 MW)	VN14	2016/2019		
		„Vykurovací jednotka č. 6“ (0,222 MW)	VN15			
vykurovanie haly (VAR PCZ 059 0308)	výrobná hala 525/13.1	„Vzduchotechnická jednotka č. 7“ (0,310 MW)	VN28	2019/2023	2xMSSZ	štandardný
vykurovanie haly (VAR PCZ 059 0312)	výrobná hala 525/13.2	„Vzduchotechnická jednotka č. 8“ (max. 0,350 MW)	VN29	2022/2023		

SJ-spaľovacia jednotka, MTP-menovitý tepelný príkon, MSSZ - menšie stredné spaľovacie zariadenie (príloha č. 4 k vyhláške, ods. I. bod č. 3), MSZ - malé spaľovacie zariadenie, <sup>a/</sup> označenie v zmysle prevádzkového poriadku, <sup>b/</sup> podľa dokumentácie

3.3 Súčasťou prevádzky je zariadenie na čistenie priemyselnej odpadovej vody s obsahom znečisťujúcich látok z výrobného procesu tlakového liatia - „Čistiareň technologických odpadových vôd - NEMAK SLOVAKIA s.r.o.“ (ďalej len „ČOV“)<sup>2</sup>. (pozn.: uvedené zariadenie je v zmysle zákona o ovzduší a vyhlášky samostatne zaradené do kategórie 5.3 b) - 2 /stredný zdroj znečisťovania ovzdušia s kapacitou 6000 EO/.

- v časti I. integrovaného povolenia „Údaje o prevádzke“ sa ruší text v kap. A. ods. 4. v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

<sup>2</sup> povolené rozhodnutím č. 5706-19990/2022/6-4/470300216/Z6-SP zo dňa 6.6.2022; ku dňu vydania ZIP10 nie je v prevádzke

#### 4. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva

Prevádzkovateľ má implementovaný a udržiavaný systém environmentálneho manažérstva ISO 14001:2015, s dátumom certifikácie 17.11.2021, reg. č. certifikátu 01 104 2000689, akreditačnou spoločnosťou TÜV Rheinland Cert GmbH, Köln, Nemecko, v oblasti „Výroby hnacieho ústrojenstva z ľahkých liatych kovov, konštrukčných komponentov a komponentov e-Mobility a montáže“.

- v časti I. v kap. B. v bode č. 2 s názvom „Projektovaná kapacita“ integrovaného povolenia sa ruší text v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

#### 2. Projektovaná kapacita

Projektovaná kapacita taviacich pecí je 36,0 t.deň<sup>-1</sup>. Pri predpokladanej prevádzkovej dobe 8 000 h.rok<sup>-1</sup> (pozn. celoročná prevádzka s výnimkou odstávok a údržby zariadení v trvaní max. 3 týždne) je ročná projektovaná kapacita taveniny 18 000 t.rok<sup>-1</sup>.

- v časti I. kap. B. v bode č. 5. s názvom „Miesta vzniku emisií znečisťujúcich látok a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ integrovaného povolenia sa ruší text v ods. 5.1 v bode č. 5.1.1 v plnom rozsahu a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

##### 5.1.1 Tavenie

- v hale 525/10 sú inštalované plynové taviaco-udržiavacie agregáty vrátane súvisiacich zariadení (pozn.: šachtová pec / 3 ks) s celkovým tepelným príkonom horákov spaľujúcich ZPN v súhrne 3,20 MW<sub>t</sub> (2 ks pecí - „STRIKO 11“, „STRIKO 12“) resp. 2,055 MW<sub>t</sub> (1 ks „STRIKO 13“); pece sú vybavené technológiou „ETAmix“ (predohrev vsádzky odpadovým teplom spalín);
- po ukončení tavby sa tavenina z pece vyleje sklápaním celej pece do prepravných panví; prepravné panvy sú predohrievané a naplyňované v naplyňovacej stanici; pomocou vysokozdvížneho vozíka je ďalej tavenina v prepravnej panve prevezená na ďalšie spracovanie;
- odplynenie taveniny je zabezpečené argónom s centrálnym zásobníkom umiestneným na spevných plochách pri hale 525/10,11 s ocelovými rozvodmi plynu po potrubnom moste vedenými k taviacim agregátom (pozn. prevádzkový súbor PS - 08);
- odťah znečistenej vzdušniny z procesu tavenia z pecí je zabezpečený odsávacím nástavcom (súčasť pece), odsávacím ventilátorom a vzduchotechnickým potrubím s jej následným odvádzaním samostatným ocelovým komínom VN-1 a VN-2 priemeru 800 mm, celkovej výšky 21,25 m s prevýšením jeho ústia 3 m nad hrebeň strechy výrobnéj haly do okolitého ovzdušia (pozn. z každej pece osobitne); spaliny z taviacej pece „STRIKO 13“ sú odvádzané dymovodom do samostatného ocelového komína priemeru 710 mm, výška komína 21,25 m (výdych VN-33); napojenie odťahového potrubia je zvrchu pece.

- v časti I. kap. B. v bode č. 5. s názvom „Miesta vzniku emisií znečisťujúcich látok a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ integrovaného povolenia sa ods. 5.1 bod č. 5.1.4 dopĺňa o nové písm. „e)“ s novým textom s nasledovným znením:

e) v časti výrobnjej haly č. 525/13.2 je vykonávané spracovanie odliatkov v robotickom centre SHL s jednotlivými komponentami /vstupný dopravník, apretačné a brúsne stroje, manipulačné roboty, rozvádzače, ovládacie skrine/ v 4 ks uzavretých odsávaných kabínach; vzdušina znečistená jemným hliníkovým prachom je po čistení (pozn. mokré odlučovacie zariadenie „Handte“, s odlučovacou účinnosťou od 90-99 %) odvádzaná oceľovým výduchom VN-34 (DN500) s výškou 21,50 m (prevýšenie 3,0 m nad hrebeň strechy výrobnjej haly) do okolitého ovzdušia.

- v časti integrovaného povolenia I., v kap. B., v ods. č. 5 „Miesta vzniku emisií znečisťujúcich látok a technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“, 5.1 „Oblasť ovzdušia“ sa ruší text v bod č. 5.1.7 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:

#### *5.1.7 Ohrev a vetranie výrobných hál*

- a) ohrev a vetranie výrobných hál 525/11 je zabezpečený inštalovaním 6 ks vetracích jednotiek na streche výrobnjej haly s dohrevom vzduchu po rekuperácii, resp. zmiešaní ohriateho vzduchu plynovými horákmi spaľujúcimi ZPN z verejného rozvodu s MTP každej jednotky menším ako 0,3 MW<sub>t</sub>; znečistená vzdušina zo spaľovania ZPN je odvádzaná oceľovými výduchmi s označením VN-8 až VN-10 resp. VN-14, VN-15 priemeru 300 mm celkovej výšky 18,0 m s prevýšením jeho ústia 1,0 m nad hrebeň strechy výrobnjej haly do okolitého ovzdušia;
- b) ohrev a vetranie výrobnjej haly 525/13.1 je zabezpečený inštalovaním vetracej jednotky na streche haly s dohrevom vzduchu po rekuperácii, resp. zmiešaní ohriateho vzduchu plynovými horákmi spaľujúcimi ZPN z verejného rozvodu s MTP väčším ako 0,3 MW<sub>t</sub>; znečistená vzdušina zo spaľovania ZPN je odvádzaná oceľovým výduchom s označením VN-28 priemeru 250 mm celkovej výšky 18,0 m s prevýšením jeho ústia viac ako 1,0 m nad hrebeň strechy výrobnjej haly do okolitého ovzdušia;
- c) ohrev a vetranie výrobnjej haly 525/13.2 je zabezpečený klimatizačnou jednotkou s dohrevom vzduchu po rekuperácii resp. zmiešaní ohriateho vzduchu plynovým horákom spaľujúcim ZPN z verejného rozvodu s MTP 0,35 MW<sub>t</sub>; znečistená vzdušina zo spaľovania ZPN je odvádzaná oceľovým výduchom s označením VN-29 priemeru 300 mm celkovej výšky 18,0 m s prevýšením jeho ústia viac ako 1,0 m nad hrebeň strechy výrobnjej haly do okolitého ovzdušia.

- v časti integrovaného povolenia II. v kap. A. sa v ods. 3. „Technicko-prevádzkové podmienky“ v bode 3.1 dopĺňa nový bod 3.1.2 s novým textom s nasledovným znením:

3.1.2 Prevádzkovateľ je povinný vo vzťahu k prevádzke spaľovacích zariadení (časť I. kap. A. ods. 3. bod č. 3.2):

- a) prevádzkovať stacionárny zdroj znečisťovania ovzdušia alebo jeho časti v súlade s integrovaným povolením, dokumentáciou a so zabezpečeným dohľadom nad prevádzkou zdroja alebo jeho časti,
- b) dodržiavať emisné limity určené v časti II., kap. B., ods. 1.,
- c) preukazovať dodržiavanie emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania v súlade s požiadavkami určenými v integrovanom povolení, spôsobom a v lehotách uvedených v integrovanom povolení resp. ustanovených platným vykonávacím predpisom,
- d) v spaľovacích zariadeniach spaľovať len palivo určené v povolení; ak požiadavky na palivo nie sú určené, spaľovať len palivo uvedené v dokumentácii zariadenia, ktoré spĺňa požiadavky na kvalitu palív ustanovené vykonávacím predpisom,
- e) zastaviť alebo obmedziť prevádzku stacionárneho zdroja alebo jeho časti, ak prevádzka stacionárneho zdroja môže spôsobiť okamžité významné zhoršenie kvality ovzdušia dovedy, kým nebude zabezpečená prevádzka podľa písm. b) a bezodkladne prijať a vykonať opatrenia na obmedzenie ich následkov a na zabránenie vzniku takýchto situácií,
- f) oznámiť bezodkladne okresnému úradu v sídle kraja a inšpekcii vznik stavu podľa písm. e) a následne informovať o prijatých opatreniach,
- g) vykonať nábeh a odstavovanie spaľovacieho zariadenia v čo najkratšom čase,
- h) vo vzťahu k prevádzke palivového hospodárstva (ZPN):
  - 1. zabezpečovať prevádzku a kontrolu jestvujúcej redukčnej stanice plynu oprávnenou osobou v zmysle schválených interných pracovných inštrukcií a požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
  - 2. vykonávať oprávnenou osobou revízie inštalovaných plynových zariadení (systémy detekcie úniku ZPN, výstražné signalizačné zariadenia), a rozvodov ZPN so záznamom v prevádzkovej evidencii,
- i) odstraňovať bezodkladne nebezpečné poruchové stavy v prevádzke zariadení stacionárneho zdroja a plniť opatrenia uvedené v súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“); ak nebezpečné poruchové stavy bezprostredne ohrozujú zdravie ľudí alebo môžu spôsobiť okamžité významné zhoršenie kvality ovzdušia, zastaviť alebo obmedziť prevádzku stacionárneho zdroja alebo jeho časti, dovedy kým nebude zabezpečená jeho prevádzka podľa písm. a) a b),



- j) pri prevádzke samostatných spaľovacích zariadení /spaľujúce ZPN z verejného rozvodu s MTP < 0,3 MW/ zabezpečiť aby emisie zo zariadení zodpovedali požiadavkám podľa technických noriem a iných obdobných technických špecifikácií, ktoré sa na príslušné zariadenia vzťahujú v súlade so zákonom č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 529/2010 Z. z. o environmentálnom navrhovaní a používaní výrobkov (zákon o ekodizajne).
- v časti integrovaného povolenia II., v kap. B., sa v odstavci 1. „Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa ruší text v bode č. 1.2.2 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:
- 1.2.2 Emisné limity platia pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn (okrem TOC - vlhký plyn) pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa a 0 °C a pri referenčnom obsahu O<sub>2</sub> (O<sub>2 ref.</sub>), ktorý je:
- a) pre technologickú časť prevádzky - „*Tepelné spracovanie*“ (pozn.: výdych s ozn. VN-3) - O<sub>2 ref.</sub> 17% objemových;
- b) pre technologické časti prevádzky „*Tavenie*“ (pozn.: výdych s ozn. VN-1, VN-2 a VN-33), „*Apretácia odliatkov*“ /pozn.: výdych s ozn. VN-6, VN-17, VN-26(a) a VN-34/, „*Nástrojáreň*“ (pozn.: výdych s ozn. VN-12), „*Zváranie*“ (pozn. výdych s ozn. VN-32) sa O<sub>2 ref.</sub> neuplatňuje;
- c) pre spaľovacie zariadenia „*VZT jednotka č.7 resp. č. 8*“ (časť I. kap. A. ods. 3. bod č. 3.2) (pozn.: výdych s ozn. VN-28 a VN-29) - O<sub>2 ref.</sub> 3% objemových.
- v časti integrovaného povolenia II., v kap. B., sa v odstavci 1. „Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa ruší tab. č. 1 a tab. č. 1b/ v bode č. 1.3 a nahrádza sa novou tab. č. 1 a tab. č. 1b/ nasledovne:

tab. č. 1 Emisný limit pre technologickú časť prevádzky „Tavenie“

Technologická časť prevádzky	Výška komína (m) /priemer (m)	Odlučovacie zariadenia	Označenie výdychu	Znečisťujúca látka/Emisný limit <sup>1)</sup> HT [g.h <sup>-1</sup> ] / C [mg.m <sup>-3</sup> ]					
				TZL	NO <sub>x</sub>	CO	SO <sub>x</sub>	TOC <sup>2)</sup>	HF <sup>3)</sup>
Tavenie	21,25 /0,80	-	VN-1	-/10	-/120*	-/150*	-/50*	≤500/150 >500/100	25/3
	21,25 /0,80		VN-2						
	21,25 /0,71		VN-33						

TZL- tuhé znečisťujúce látky, SO<sub>x</sub> - oxidy síry (vyjadrené ako SO<sub>2</sub>), NO<sub>x</sub> - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO<sub>2</sub>), CO - oxid uhoľnatý, \* - úroveň emisií súvisiaca s BAT-BREF, <sup>1)</sup> - hodnoty emisného limitu platné pre každý výdych osobitne <sup>2)</sup> - prchavé organické látky (dimetylamín, fenol, formaldehyd, furfurylalkohol, NH<sub>3</sub>, alkány a alkény) vyjadrené ako celkový organický uhlík TOC s prepočítaním

na uhľovodík dekán, ktorý je obsiahnutý v naftě; <sup>3)</sup>- 3. skupina znečisťujúcich látok - anorganické plyny a pary 2. podskupina (fluór a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako HF)

tab. č. 1b/ Emisný limit pre technologickú časť prevádzky „Apretácia odliatkov“

Technologická časť prevádzky	Výška komína (m) /priemer (m)	Odlučovacie zariadenia	Označenie výduchu	Znečisťujúca látka/Emisný limit C [mg.m <sup>-3</sup> ]
				TZL
Apretácia (hala č. 525/10,11)	21,80/0,90	mokrý odluč. zariadenie	VN-6	10*
	21,0/0,50	mokrý odluč. zariadenie	VN-17	10*
Apretácia (hala č. 525/13)	21,25/0,60	mokrý odluč. zariadenie	VN-26(a)	10*
Apretácia (hala č. 525/13.2)	21,5/0,50	mokrý odluč. zariadenie	VN-34	10*

TZL- tuhé znečisťujúce látky, \* - úroveň emisií súvisiaca s BAT-BREF

- v časti integrovaného povolenia II., v kap. B., sa v odstavci 1. „Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa ruší doplnka nová „tab. č. 1f“ nasledovne:

tab. č. 1f/ Emisný limit pre spaľovacie zariadenia

časť technologického celku/ výrobné priestory	Výška komína (m) /priemer (m)	označenie SJ <sup>a)</sup> a MTP SJ (MW)	odvádzanie spalín (ozn. výduchu) <sup>a)</sup>	Odlučovacie zariadenie -/(ks)	Emisný limit <sup>1)</sup> C /mg.m <sup>-3</sup> /	
					NO <sub>x</sub>	CO
výrobná hala 525/13.1	18,0/0,25	„Vzduchotechnická jednotka č. 7“ (0,310 MW) <sup>b)</sup>	VN-28	-/-	120	50
výrobná hala 525/13.2	18,0/0,30	„Vzduchotechnická jednotka č. 8“ (max. 0,350 MW) <sup>b)</sup>	VN-29	-/-	120	50

SJ-spaľovacia jednotka, MTP-menovitý tepelný príkon, <sup>a)</sup> označenie v zmysle prevádzkového poriadku, <sup>b)</sup> podľa dokumentácie, C - koncentrácia, NO<sub>x</sub> - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO<sub>2</sub>), CO - oxid uhoľnatý

- v časti integrovaného povolenia II., v kap. I. „Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ“ sa v ods. č. 1 doplná nový bod č. 1.4 s textom s nasledovným

znením:

1.4 Prevádzkovateľ môže za účelom kontroly dodržiavania emisných limitov a zisťovania množstiev znečisťujúcich látok v nižšie uvedených tabuľkách použiť aj iné vhodné, efektívnejšie a presné metodiky. Vhodnosť použitých metodík musí zdokladovať v správe z oprávneného merania vypracovanej odborne spôsobilou osobou.

- v časti integrovaného povolenia II. v kap. I. „Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ“ sa v ods. č. 1. „Kontrola emisií do ovzdušia“, dopĺňa nová tab. č. 3b) nasledovne:

tab. č. 3b) Kontrola emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia (spaľovacie zariadenia)

Výdych <sup>1)</sup>	Zdroj emisií	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania	Metódy preukazovania emisného limitu
-	-	-	[rok]	-
VN-28, VN-29	Vzduchotechnické jednotky	CO	6	EMS-NDIR /STN EN 15058/ P-AMS (EMS)-NDIR /STN EN 15058/ EMS-IR/FTIR /elektrochemicky /STN ISO 12039/ EMS-elektrochemicky /EPA Met CTM 030/ spektrofotometria s p-sulfamino benzoovou kyselinou /EPA Met 10A/
		NO <sub>x</sub>	6	fotometria s naftyléndiámínom /STN ISO 11564/ EMS-CL /STN EN 14792/ P-AMS (EMS)-CL /STN EN 14792/ EMS-NDIR/NDUV /STN ISO 10849/ EMS-elektrochemicky (NO a NO <sub>2</sub> senzor) /EPA Met CTM 030/

NO<sub>x</sub> - oxidy dusíka (vyjadrené ako NO<sub>2</sub>), CO - oxid uhoľnatý, pozn.: **emit. látka s intervalom periodického merania platí pre každý výdych osobitne**, <sup>1)</sup>označenie výdychov v zmysle prevádzkového poriadku

- v časti integrovaného povolenia II., v kap. I. „Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ“ sa ruší text v bode č. 6 v celom rozsahu a dopĺňa sa nový text s nasledovným znením:

6.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o stacionárnom zdroji znečisťovania ovzdušia v zmysle a rozsahu § 2 vyhlášky č. 254/2023 Z. z. Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky z 19. júna 2023, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia, evidovať nebezpečné stavy počas prevádzky stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia a uchovávať údaje z evidencie v zmysle príslušných ustanovení vyššie uvedenej vyhlášky.

6.2 Prevádzkovateľ je povinný na účel informovania inšpekcie o splnení povinností monitorovať vybrané znečisťujúce látky a preukazovať dodržiavanie emisných

limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania v súlade s požiadavkami určenými v povolení zabezpečovať predloženie správy o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti a informácie o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti do Národného emisného informačného systému a inšpekcii v lehote 90 dní od vykonania posledného diskontinuálneho merania, odberu vzorky, skúšky, inšpekcie zhody alebo inej zodpovedajúcej technickej činnosti na danom monitorovacom mieste prostredníctvom oprávnenej osoby, ktorá danú činnosť vykonala a ktorá zodpovedá za platnosť zistených výsledkov.

- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu a podávať oznámenia a údaje o prevádzke a prevádzkovaní podľa príslušných právnych predpisov ochrany ovzdušia a odpadového hospodárstva uvedené najmä v tab. č. 4.

tab. č. 4 Podávanie oznámení a údajov

<i>typ hlásenia</i>	<i>adresát</i>	<i>termín</i>
vybrané, úplné a pravdivé údaje o stacionárnom zdroji, o množstve emisií, o dodržiavaní emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania <sup>1)</sup>	- Národný emisný informačný systém (NEIS), - OÚ OSŽP, odbor ochrany ovzdušia	každoročne, do konca februára za predchádzajúci kalendárny rok
správa o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti a informácie o platnom výsledku oprávnenej technickej činnosti na danom monitorovacom mieste <sup>2)</sup>	- SIŽP IŽP BB - OIPK - NEIS, - OÚ OSŽP, odbor ochrany ovzdušia	v lehote 90 dní od vykonania posledného diskontinuálneho merania, odberu vzorky, skúšky, inšpekcie zhody alebo inej zodpovedajúcej technickej činnosti na danom monitorovacom mieste
údaje o prekročení určených emisných limitov <sup>3)</sup>	- SIŽP IŽP BB - OIPK, - OÚ OSŽP, odbor ochrany ovzdušia	bezodkladne po zistení prekročenia
oznámiť zastavenie alebo obmedzenie prevádzky SZZO alebo jeho časti a následne informovať o prijatých opatreniach <sup>4)</sup>	- SIŽP IŽP BB - OIPK - OÚ OSŽP, odbor ochrany ovzdušia, - SIŽP IŽP BB - OIOO	bezodkladne
zverejňovať na svojom webovom sídle alebo webovom sídle poverenej organizácie výsledky monitorovania kvality ovzdušia; ak ide o diskontinuálne meranie, zverejniť správy o platnom výsledku diskontinuálneho merania	- verejnosť	v lehote 90 dní od vykonania posledného diskontinuálneho merania, odberu vzorky, skúšky, inšpekcie zhody alebo inej zodpovedajúcej technickej činnosti na danom monitorovacom mieste
údaje v zmysle § 4 ods. 1 zákona č. 190/2023 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia (pozn. v elektronickej podoba)	- OÚ OSŽP, odbor ochrany ovzdušia	do 15. 02. bežného roka za predchádzajúci kalendárny rok

<i>typ hlásenia</i>	<i>adresát</i>	<i>termín</i>
údaje o množstvách prenesených odpadov a o množstvách znečisťujúcich látok bez zohľadnenia určených prahových hodnôt (elektronická forma)	- Národný register uvoľňovania znečisťujúcich látok a prenosov mimo lokality prevádzkarne (pozn.: <a href="http://nrz.shmu.sk/">http://nrz.shmu.sk/</a> ) <sup>5)</sup>	každoročne do 28. februára nasledujúceho kalendárneho roka; (počas krízovej situácie alebo pri mimoriadnej udalosti oznamovať údaje aj na žiadosť ministerstva)
hlásenie o vzniku odpadu a nakladaní sním <sup>6)</sup>	- OÚ OSŽP, odbor odpadového hospodárstva	do 28. 02. bežného roka za predchádzajúci kalendárny rok
informovanie o mimoriadnych stavoch, o nadmernom okamžitom úniku emisií a haváriách <sup>7)</sup>	- SIŽP IŽP BB - OIPK, - dotknuté orgány podľa schválených havarijných plánov	hlásenie ihneď, záverečné správy do 60 dní od vzniku

OÚ OSŽP - okresný úrad odbor starostlivosti o životné prostredie, SIŽP IŽP - inšpekcia, OIPK - odbor integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania, OIOV - odbor inšpekcie ochrany vôd, OIOO - odbor inšpekcie ochrany ovzdušia, SHMÚ - Slovenský hydrometeorologický ústav, <sup>1)</sup> - § 34 ods. 2 písm. d) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o ovzduší), <sup>2)</sup> - § 34 ods. 3 písm. c) bod č. 1 zákona o ovzduší, <sup>3)</sup> - § 34 ods. 3 písm. d) zákona o ovzduší, <sup>4)</sup> - § 34 ods. 7 písm. d) zákona o ovzduší, <sup>5)</sup> - § 5 zákona č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov, <sup>6)</sup> - vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 366/2015 Z. z. o evidencnej povinnosti a ohlasovacej povinnosti, <sup>7)</sup> - § 27 zákona o IPKZ

- 6.4 Diskontinuálne meranie, a predkladanie správy a informácie o platnom výsledku merania zabezpečuje prevádzkovateľ prostredníctvom oprávnenej osoby.
- 6.5 Prevádzkovateľ je povinný prostredníctvom oprávnenej osoby notifikovať oprávnenú technickú činnosť (diskontinuálne meranie) prostredníctvom Národného emisného informačného systému najneskôr tri pracovné dni pred jej začatím. Skorší termín oprávnenej technickej činnosti alebo zmenu údajov v notifikácii oprávnenej technickej činnosti je prevádzkovateľ prostredníctvom oprávnenej osoby povinný notifikovať najneskôr dva pracovné dni pred jej začatím a neskorší termín oprávnenej technickej činnosti najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom, ak sa plánovaný termín vykonania oprávnenej technickej činnosti zmení o tri pracovné dni a menej. Zrušenie výkonu oprávnenej technickej činnosti je prevádzkovateľ prostredníctvom oprávnenej osoby povinný notifikovať bezodkladne.
- 6.6 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať:
- a) stálu evidenciu najmenej šesť rokov po skončení prevádzky stacionárneho zdroja; uvedené sa uplatňuje aj na zmenenú dokumentáciu po roku zmeny stacionárneho zdroja, jeho časti, zariadenia alebo technológie,
  - b) správu, protokol, certifikát alebo iný zodpovedajúci doklad o platnom výsledku diskontinuálneho merania do vykonania ďalšieho merania, najmenej šesť rokov,
  - c) údaje z ročnej evidencie a priebežnej evidencie najmenej šesť rokov (pozn.: orgánom ochrany ovzdušia sa poskytujú na vyžiadanie; vyžiadanie ďalších údajov, ktoré sú potrebné na zistenie stavu ochrany ovzdušia, tým nie je dotknuté).

6.7 Prevádzkovateľ je povinný evidenciu a príslušné informačné podklady viesť a uchovávať tak, aby boli chránené proti neoprávneným zásahom, zmenám a strate údajov. Ak sa vedú len v elektronickej podobe, príslušné elektronické prostriedky musia zabezpečiť uchovanie údajov aj počas porúch elektrického napájania.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), vydáva podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona *zmenu* integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba hliníkových odliatkov technológiou vysokotlakového odlievania“, Vieska 394, 965 01 Ladomerská Vieska (ďalej len „prevádzka“) na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka NEMAK Slovakia s.r.o., Vieska 394, 965 01 Ladomerská Vieska, IČO: 36 042 773 (ďalej len „prevádzkovateľ“) v zastúpení INECO, s.r.o., Banská Bystrica doručenej inšpekcii dňa 1.3.2024, predloženej projektovej dokumentácie a konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 61 stavebného zákona a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), ktorou *povoľuje stavbu* „TECHNOLOGICKÝ PROJEKT č. 5,7 - NEMAK SLOVAKIA s.r.o., Doplnenie zariadení II.“ v k.ú. Horné Opatovce.

V zmysle Sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie, položka 171a písm. b) zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov úkon nie je spoplatnený, správny poplatok nebol vybraný.

Vlastníkom pozemkov, na ktorých bude uskutočnená stavba uvedená v ods. „a“) tohto rozhodnutia, t. j. pozemky na parcele registra C-KN č. 64/69, 64/86 a 64/70 v k. ú. Horné Opatovce je stavebník resp. prevádzkovateľ. Účastníkmi konania sú INECO, s.r.o., Banská Bystrica, Mesto Žiar nad Hronom a projektanti - Ing. František Víťazka, Ing. Peter Jasenák, Jozef Čerťaský, Ing. Ivan Hrdý, Ing. Michal Bariš a Ing. Rastislav Skrovný, PhD., ktorí splnomocnili zastupovaním generálneho projektanta Ing. Františka Víťazku.

Inšpekcia ako príslušný správny orgán písomne upovedomila listom č. 6354-8810/47-6-4/2024 zo dňa 1.3.2024 všetkých známych účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia prevádzky.

Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od náležitostí uvedených v § 11 ods. 10 písm. c) až e) zákona o IPKZ, nakoľko sa nejedná o konanie uvedené v § 11 ods. 9 písm. a) až d) zákona o IPKZ. Inšpekcia nenariadila ústne pojednávanie, pretože

neboli splnené podmienky v zmysle § 11 ods. 5 písm. d) bod. č. 5 a § 15 ods. 1 a ods. 2 zákona o IPKZ, pre ktoré by musela ústne pojednávanie nariadiť.

Nakoľko sú inšpekcií dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej zmeny stavby, inšpekcia upustila podľa § 61 ods. 2 stavebného zákona od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

Súčasťou konania je aj udelenie súhlasu podľa § 3 ods. 3 písm. g) zákona o IPKZ v oblasti ochrany prírody a krajiny vyjadrenie k vydaniu stavebného povolenia na stavbu a na zmenu stavby.

V konaní stavebník predložil k stavbe stanoviská dotknutých orgánov: Okresného úradu Žiar nad Hronom, odboru starostlivosti o životné prostredie (ďalej len "OÚ ŽP"), úseku štátnej správy ochrany ovzdušia, úseku odpadového hospodárstva, úseku štátnej vodnej správy, úseku ochrany prírody a krajiny, Okresného úradu Žiar nad Hronom, odboru krízového riadenia, Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Žiari nad Hronom, spoločnosti Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a. s., Žiar nad Hronom a AreaServis, s.r.o., Žiar nad Hronom a odborné stanovisko z posúdenia projektovej dokumentácie od TÜV SÜD Slovakia s.r.o., Bratislava.

Mesto Žiar nad Hronom ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad v zastúpení primátorom mesta vydalo pod č. OZPI-1369/2024,O:3432/2024 zo dňa 15.2.2024 súhlasné stanovisko, podľa ktorého súhlasí s vydaním stavebného povolenia na predmetnú stavbu.

Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek posudzovania vplyvov na životné prostredie vydal listom č. OU-ZH-OSZP-2024/002975-002 zo dňa 16.2.2024 záväzné stanovisko, v zmysle ktorého navrhovaná stavba nie je zmenou podľa § 18 ods. 2 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pre ktorú by bolo potrebné vypracovať oznámenie o zmene navrhovanej činnosti v zmysle vyššie uvedeného zákona resp. stavba-činnosť nepodlieha posudzovaniu podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.

V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov k žiadosti o vydanie predmetnej zmeny integrovaného povolenia bolo doručené súhlasné stanovisko Mesto Žiar nad Hronom, OÚ ŽP úseku štátnej vodnej správy, úseku odpadového hospodárstva, úseku ochrany prírody a krajiny a Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom.

Inšpekcia stanoviská dotknutých orgánov inšpekcia zapracovala do podmienok tohto rozhodnutia.

Inšpekcia podľa § 19 v nadväznosti na § 21 zákona o IPKZ aktualizovala znenie integrovaného povolenia zohľadňujúce stanovené náležitosti zákona o IPKZ a osobitných predpisov v oblasti životného prostredia uplatnených v spojitosti so zahrnutými konaniami podľa § 3 ods. 3 zákona o IPKZ pri vydaní integrovaného povolenia tak, že v rámci vydaného súhlasu podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ v nadväznosti na § 27 a § 61 ods. 5 písm. a) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení

niektorých zákonov na zosúladienie s požiadavkami smernice EP a Rady (EÚ) 2015/2193 z 25. novembra 2015 o obmedzení emisií určitých znečisťujúcich látok do ovzdušia zo stredne veľkých spaľovacích zariadení uviedla do súladu povolenie zdroja znečisťovania ovzdušia, emisné limity, technické požiadavky a podmienky prevádzkovania určené na jeho prevádzku a monitorovanie emisií s platnou právnou úpravou vyššie uvedeného zákona o ovzduší.

Pretože integrované povoľovanie prevádzky vyžadovalo povoliť uskutočnenie stavby, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavieb a ich budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania.

Projektová dokumentácia spĺňa podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí, zodpovedá všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, je vybudované technické vybavenie potrebné pre riadne užívanie stavieb a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavieb.

Inšpekcia neurčila podmienky týkajúce sa diaľkového znečistenia a cezhraničný vplyv znečisťovania, nakoľko prevádzka svojim technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá vplyv na cezhraničné znečisťovanie životného prostredia. Ďalej neurčila podmienky pre zabezpečenie prístupu a užívania stavby osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie prevádzky, nakoľko sa v prevádzke nepredpokladá zamestnávanie osôb s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a prevádzka nie je určená pre užívanie verejnosťou.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkom konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná správnym súdom podľa Správneho súdneho poriadku.

JUDr. Denisa Masná  
riaditeľka inšpektorátu



## 1 Príloha

- (pozn. projektová dokumentácia pre subj. uvedené nižšie pod poradovým číslom 1. a 2.)

Doručuje sa:

Účastníci konania:

1. INECO, s.r.o., Mladých budovateľov 2, 974 11 Banská Bystrica
2. Mesto Žiar nad Hronom, primátor mesta, Š. Moyzesa 46, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Ing. František Víťazka (STAVIT Ing. František Víťazka, spol. s r.o., Krížna 795/12, 965 01 Žiar nad Hronom)

Dotknuté orgány:

1. Mesto Žiar nad Hronom, stavebný úrad, Š. Moyzesa 46, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
3. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa odpadového hospodárstva, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
4. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
5. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna ochrana prírody a krajiny, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
6. Okresný úrad Žiar nad Hronom, úsek posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
7. Okresný úrad Žiar nad Hronom, odbor krízového riadenia, Námestie Matice slovenskej 8, 965 01 Žiar nad Hronom
8. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Žiari nad Hronom, Priemyselná 12, 965 01 Žiar nad Hronom
9. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Žiari nad Hronom, Cyrila a Metoda 357/23, 965 24 Žiar nad Hronom
10. AreaServis, s.r.o., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom
11. Veolia Utilities Žiar nad Hronom, a. s., Priemyselná 12, 965 63 Žiar nad Hronom